

Der Verwaltungsrat der Agentur hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, errichtet wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 12. Juli 2009, Nr. 1163, mit welchem das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt wurde;

das Gesetz vom 6. November 2012, Nr. 190, betreffend die "Bestimmungen für die Prävention und Vermeidung der Korruption und der Illegalität in der öffentlichen Verwaltung";

insbesondere den Artikel 1 Absatz 5 des Gesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190, der die Erstellung eines Präventionsplans gegen die Korruption vonseiten der zentralen öffentlichen Verwaltungen und dessen darauffolgende Übermittlung an das „Dipartimento della funzione pubblica“ vorsieht;

den Artikel 1 Absatz 59 des genannten Gesetzes 190/2012, auf Grund dessen die Bestimmungen zur Korruptionsvorbeugung – einschließlich der Erstellung des genannten Präventionsplanes – bei sämtlichen im Artikel 1 Absatz 2 des Legislativdekretes vom 30.3.2001, Nr. 165 und nachträgliche Abänderungen, enthaltenen Verwaltungen Anwendung finden, sowie die Vereinbarungen laut Absatz 60, welche im Rahmen der einheitlichen Konferenz vom 24.07.2013 unterschrieben worden sind;

den Artikel 1, Absatz 7 des Gesetzes 190/2012, welcher vorsieht, dass der Verantwortliche der Korruptionsvorbeugung in der höchsten Führungskraft der Körperschaft bestimmt wird;

den Artikel 43 des Legislativdekretes Nr. 33 vom 14.3.2013, welcher vorsieht, dass der Verantwortliche der Antikorruption üblicherweise auch der Verantwortliche der Transparenz ist und derjenige ist, an welchen die Anträge zur Akteneinsicht vonseiten der Bürger gerichtet werden;

Il Consiglio di amministrazione dell'Agencia ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano;

la deliberazione delle Giunta Provinciale del 12 luglio 2010, n. 1163, con la quale è stato approvato lo Statuto dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico;

la legge del 6 novembre 2012, n. 190, recante "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";

in particolare l'articolo 1, comma 5, della legge 6 novembre 2012, n. 190, il quale prevede la definizione di un piano di prevenzione della corruzione da parte delle pubbliche amministrazioni centrali e la successiva trasmissione dello stesso al Dipartimento della funzione pubblica;

l'articolo 1, comma 59, della succitata legge 190/2012 in base al quale le disposizioni di prevenzione della corruzione – compresa la predisposizione del citato piano di prevenzione – sono applicate in tutti gli enti di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modifiche, così come le intese di cui al comma 60, raggiunte in seno alla Conferenza unificata in data 24.07.2013;

l'articolo 1, comma 7 della legge 190/2012 ai sensi del quale il responsabile anticorruzione va individuato nella figura apicale dell'Ente;

l'articolo 43 del D.Lgs n. 33 del 14 marzo 2013 che prevede che il responsabile dell'anticorruzione sia, di norma, anche il responsabile della trasparenza, e che ad esso siano rivolte le istanze di accesso civico;

den nationalen Antikorruptionsplan, welcher von der „CIVIT“ am 11.09.2013 genehmigt worden ist

Dies alles vorausgeschickt wird vom Verwaltungsrat mit der vom Gesetz vorgesehenen Stimmeneinhelligkeit

#### beschlossen

- 1) die Funktionen als Verantwortlicher für die Korruptionsprävention werden gemäß Artikel 1, Absatz 7 des Gesetzes 190/2012 vom Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Dr. Eugenio Bizzotto ausgeübt;
- 2) der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung ist auch verantwortlich für die Transparenzbestimmung laut Artikel 43 des Legislativdekretes Nr. 33 vom 14 März 2013;
- 3) die Person, an welche die Anträge zur Akteneinsicht vonseiten der Bürger laut Artikel 5 des Legislativdekretes Nr. 33/2012 gerichtet werden, ist der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung;
- 4) die Ersatztätigkeit im Falle von Untätigkeit laut Artikel 5, Absatz 4 des Legislativdekretes Nr. 33/2013 wird dem Präsidenten der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Dr. Karl Tragust zugesprochen.

DER PRÄSIDENT  
DES VERWALTUNGSRATES

DER SEKRETÄR

il Piano nazionale anticorruzione così come approvato dalla CIVIT in data 11.09.2013.

Tutto ciò premesso il Consiglio di amministrazione ad unanimità di voti legalmente espressi,

#### delibera

- 1) di dare atto che, conformemente a quanto previsto dall'articolo 1, comma 7, della legge 190/2012, le funzioni di responsabile per la prevenzione della corruzione sono svolte dal Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico dott. Eugenio Bizzotto;
- 2) che il Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico è anche responsabile della trasparenza ai sensi dell'articolo 43 del D.Lgs n. 33 del 14 marzo 2013;
- 3) che il soggetto al quale vanno rivolte le istanze di accesso civico ai sensi dell'art. 5 del D.Lgs n. 33/2013 è il Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico;
- 4) che il potere sostitutivo, in caso di inerzia di cui all'art. 5, comma 4, del D.Lgs n. 33/2013, è attribuito al Presidente dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico Dr. Karl Tragust.

IL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE

IL SEGRETARIO

Dr. Karl Tragust

Dr. Eugenio Bizzotto

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

AGENTUR FÜR SOZIALE UND  
WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG



AGENZIA PER LO SVILUPPO  
SOCIALE ED ECONOMICO

Beschluss  
des Verwaltungsrates

Deliberazione  
del consiglio di amministrazione

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden	<input type="text"/>	impegnate
vorgemerkt	<input type="text"/>	prenotate
als Einnahmen ermittelt	<input type="text"/>	accertate in entrata
auf Kapitel	<input type="text"/>	su capitolo
Vorgang	<input type="text"/>	operazione

Der Direktor  
der Agentur

Il direttore  
dell'Agenzia

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Nummer	10	Numero
Sitzung vom	17.12.2013	Seduta del
Anwesend:		Sono presenti:
Präsident	Dr. Karl Tragust	Presidente
Mitglieder	Patrizia Nogler	Membri
	Rag. Roberto Morandi	
Sekretär	Dr. Eugenio Bizzotto	Segretario

Betreff

Oggetto

Ernennung des Verantwortlichen für  
die Korruptionsvorbeugung in der  
Agentur für soziale und wirtschaftliche  
Entwicklung im Sinne des Artikels 1  
Absatz 7 des Gesetzes vom 6.  
November 2012, Nr. 190 und des  
Verantwortlichen der Transparenz-  
bestimmung im Sinne des Artikels 43  
des Legislativdekretes Nr. 33 vom 14.  
März 2013.

Nomina del responsabile della  
prevenzione della corruzione per  
l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed  
economico, ai sensi dell'articolo 1,  
comma 7, della legge 6 novembre  
2012, n. 190 e del responsabile della  
trasparenza ai sensi dell'articolo 43 del  
DLgs n. 33 del 14 marzo 2013.